

31994D0907

1994 12 31

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 357/1

TARYBOS IR KOMISIJOS SPRENDIMAS

1994 m. gruodžio 19 d.

dėl Europos Bendrijų ir jų valstybių narių, vienos susitariančiosios šalies, ir Rumunijos, kitos susitariančiosios šalies, Europos susitarimo sudarymo

(94/907/EAPB, EB, Euratomas)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdamos į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 238 straipsnį, taip pat į 228 straipsnio 2 dalies antrą sakinį ir 3 dalies antrą pastraipą,

atsižvelgdamos į Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdamos į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 101 straipsnio antrą pastraipą,

atsižvelgdamos į Tarybos patvirtinimą pagal Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 101 straipsnį,

atsižvelgdamos į Europos Parlamento pritarimą ⁽¹⁾,

kadangi turėtų būti patvirtintas 1994 m. vasario 1 d. Briuselyje pasirašytas Europos susitarimas tarp Europos Bendrijų ir jų valstybių narių, vienos susitariančiosios šalies, ir Rumunijos, kitos susitariančiosios šalies,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu Europos bendrijos, Europos anglių ir plieno bendrijos bei Europos atominės energijos bendrijos vardu tvirtinamas Europos susitarimas tarp Europos Bendrijų ir jų

valstybių narių, vienos susitariančiosios šalies, ir Rumunijos, kitos susitariančiosios šalies, kartu su juo susijusiais protokolais, pasikeitimų raštais ir deklaracijomis,

Pirmoje pastraipoje minėti tekstai pridedami prie šio sprendimo.

2 straipsnis

1. Poziciją, kurią turi priimti Bendrija Asociacijos taryboje, Komisijos pasiūlymu priima Taryba arba, jeigu reikia, Komisija pagal atitinkamas Europos Bendrijų steigimo sutarčių sąlygas.

2. Pagal 1 straipsnyje minėto susitarimo 107 straipsnį Tarybos pirmininkas pirmininkauja Asociacijos tarybai ir išreiškia Bendrijos poziciją. Komisijos atstovas pirmininkauja Asociacijos komitetui pagal jo reglamentą ir išreiškia Bendrijos poziciją.

3 straipsnis

Tarybos pirmininkas Europos bendrijos vardu padaro pranešimą, numatytą 1 straipsnyje minėto susitarimo 125 straipsnyje. Komisijos pirmininkas padaro tokį pranešimą Europos anglių ir plieno bendrijos bei Europos atominės energijos bendrijos vardu.

Priimta Briuselyje 1994 m. gruodžio 19 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

K. KINKEL

*Komisijos vardu**Pirmininkas*

J. DELORS

⁽¹⁾ OL Nr. C 315, 1993 11 22, p. 103.